

Colloque du DIDACTIfen
UR interfacultaire DIDACTIfen :
Les disciplines enseignées : des modes de penser le monde
(Liège Université, 5 et 6 juillet 2018)

**Symposium sur la place des genres, textes et discours
dans l'enseignement secondaire et supérieur**

Titre : *Regards pluridisciplinaires sur les genres textuels et (audio)visuels comme modes de penser le monde et comme outils d'action.*

Coordinateurs

Germain SIMONS	Liège Université	DIDACTIfen
Deborah MEUNIER	Liège Université	DIDACTIfen
Marianne JACQUIN	Université de Genève	GRAFE
Catherine DELARUE-BRETON	Université de Rouen	DyLIS

Définitions de cadrage

Afin de fournir une base commune à notre réflexion, nous partirons de deux définitions générales des *genres de discours* ou *genres de textes*, termes que nous utiliserons volontairement comme synonymes, du moins dans un premier temps :

Les genres de discours sont des produits culturels, propres à une société donnée, élaborés au cours de son histoire et relativement stabilisés. Ils régissent les discours des membres de cette société engagés dans les infinies situations de la vie sociale. (Reuter, 2013, p. 117) ;

*On pourrait [...] considérer le genre comme un « méga-outil », comme une configuration stabilisée de plusieurs sous-systèmes sémiotiques [...] permettant d'**agir** efficacement dans une classe bien définie de situations de communication.* (Schneuwly, 1994, p. 162),

Ces définitions, qui sont sous-jacentes à la thématique du symposium, pourront, bien sûr, être questionnées, complétées, voire remises en question.

Comme l'indiquent les deux définitions sus-mentionnées, les genres textuels et médiatiques sont des produits culturels qui sont situés dans un temps et un espace donnés. Ainsi, si on prend, en littérature, le genre du roman, on observe une évolution depuis sa création (Moyen-âge) jusqu'au XX^e siècle, avec des formes ou des « sous-genres » différents, dont le roman pastoral, le roman d'analyse, le roman épistolaire, le roman historique, le roman d'aventures, le roman policier, le nouveau roman..., et cette évolution se poursuit au XXI^e siècle. Le genre

peut donc être appréhendé comme un produit de la société, qui s'inscrit dans une époque particulière. Mais la relation n'est pas unilatérale : les genres contribuent également à modifier la société. Ainsi, pour prendre un exemple dans le domaine de la musique cette fois, l'avènement du genre *rock'n and roll* à la fin des années 50 peut à la fois être appréhendé comme une conséquence d'une mutation de la société, mais aussi comme un élément qui a contribué à l'accélération de cette évolution. Enfin, rappelons que les genres ne sont pas des productions *figées* et que, de tout temps, les frontières de ceux-ci ont été transgressées par certains usagers, comme c'est le cas, notamment, dans le docu-fiction qui mêle le documentaire et la fiction.

Dans le contexte *scolaire*, les genres textuels et/ou (audio)visuels sont présents, sous une forme ou l'autre, dans chaque discipline. Certains genres sont exclusivement *scolaires* et liés à une discipline particulière comme la dictée ou la dissertation en langue première. D'autres genres comme la synthèse ou l'exposé sont présents dans de très nombreuses disciplines et se retrouvent également, en dehors de l'école, dans les pratiques sociales de référence, sous une forme plus ou moins similaire. Enfin, il est des genres issus de pratiques sociales de référence, qui sont *importés* dans le contexte scolaire, comme le débat, la lettre de motivation, la bande-annonce, la 4^e de couverture, l'annonce immobilière... Tantôt ces genres sont intégrés dans la classe tels quels, sans la moindre modification, tantôt ils sont « didactisés » par les auteurs de supports pédagogiques ou encore par les enseignants.

Les genres issus des pratiques sociales de référence gagnent à faire l'objet d'une analyse *per se*, avant que leur enseignement soit envisagé. Par ailleurs, quand cette décision est prise, se pose la question de l'approche didactique à adopter. Le professeur optera-t-il pour une approche *explicite* ou *implicite* des genres ? On peut penser qu'adopter une approche implicite (exposer les élèves à des productions génériques sans explicitation des caractéristiques de celles-ci) peut présenter des risques de traitement inéquitable des élèves/étudiants dans la mesure où ceux-ci ne sont pas tous initiés, de par leur environnement familial, aux caractéristiques des genres abordés à l'école. Dans la même perspective, il importe de réfléchir non seulement à la manière de *présenter* ou de *faire découvrir* les caractéristiques d'un genre, mais aussi aux activités qui permettent d'*exercer* ces nouvelles connaissances génériques avant de les *transférer* à d'autres situations proches. Enfin se pose la question de l'*évaluation* de la maîtrise des genres. En fonction des disciplines, du genre ciblé, du niveau des élèves, de la place accordée au genre dans le cours/la séquence (objet de l'apprentissage ou tremplin voire prétexte à un autre apprentissage), celui-ci fera, ou pas, l'objet d'une évaluation formative et/ou certificative.

Genres abordés

Les genres textuels ou audiovisuels qui pourraient être abordés dans le symposium sont potentiellement très nombreux. Un triple critère de sélection pourrait être retenu : a) le genre ciblé entre-t-il dans une des deux définitions susmentionnées ? ; b) en quoi le genre ciblé est-il propre à une discipline particulière... ou pas ? et c) en quoi l'étude de ce genre présente-t-elle une plus-value pour l'apprentissage d'une discipline (voire de plusieurs disciplines) dans

l'enseignement secondaire et/ou supérieur ? Des regroupements seront opérés ultérieurement, en fonction des propositions de communication (voir organisation).

Éclairages scientifiques et disciplines convoquées

Les genres textuels/audiovisuels pourront être examinés à travers différentes sciences telles que la *didactique* des langues (français langue 1^{re}, français langue étrangère/seconde, anglais/allemand/néerlandais/espagnol/italien/... langues étrangères, langues classiques), de la philosophie, des arts et sciences de la communication, de l'histoire (de l'art), des sciences..., mais aussi à travers *la linguistique, les arts et sciences de la communication, la musicologie, la sociologie, la philosophie, les sciences de l'éducation...*

Les disciplines scolaires ne sont pas non plus spécifiées, pas plus que le niveau d'enseignement, même si nous nous adressons prioritairement à l'enseignement secondaire et supérieur.

Questions-balises

Différentes questions pourront être abordées dans le symposium¹.

- *Quelles sont les caractéristiques formelles du genre textuel/(audio)visuel ciblé ?*
- *En quoi peut-on parler (dans une certaine mesure) de « genre textuel/(audio)visuel » ?*
- *Comment le genre ciblé a-t-il évolué dans le temps ?*
- *Quelle(s) différence(s) observe-t-on dans la production de ce genre dans différent(e)s sociétés et contextes culturels ?*
- *En quoi le genre ciblé est-il éventuellement « hybride » ou « caméléonesque » ?*
- *En quoi l'avènement et/ou le développement de ce genre a-t-il éventuellement contribué à une modification de la société ?*
- *En quoi la maîtrise de ce genre est-elle un moyen d'agir dans et/ou sur le monde ?*
- *En quoi le genre ciblé est-il directement lié à une discipline ou à une famille de disciplines ?*
- *En quoi le genre ciblé se prête-il particulièrement bien à une approche pluri- voire interdisciplinaire ?*
- *Que faire des représentations « spontanées », des genres discursifs (chez les élèves et leurs enseignants) ?*
- *Quelle est la valeur ajoutée de l'apprentissage de ce genre dans l'enseignement secondaire et/ou supérieur ?*
- *Quelle est la place de ce genre dans les prescrits légaux (inter)nationaux ?*
- *Qu'est-ce qui peut faciliter l'apprentissage d'un genre textuel/(audio)visuel et qu'est-ce qui peut y faire obstacle ?*
- *Le genre textuel est-il souvent utilisé comme (simple) prétexte à un autre apprentissage ?*
- *Quel(s) dispositif(s) pédagogique(s) se prête(nt) (le mieux) à l'enseignement/apprentissage d'un genre textuel particulier ?*

¹ Il va sans dire que le projet de communication ne doit pas répondre à chacune des questions listées.

- *Est-il (in)utile de passer par une adaptation (écourter, simplifier, reformuler...) du genre tel qu'il est pratiqué dans les pratiques sociales de référence ?*
- *Quels sont les prérequis pour aborder un genre textuel/(audio)visuel particulier ?*
- *Faut-il évaluer la maîtrise de ce genre par les élèves/étudiants ? Si oui, comment ?*
- *Est-il opportun d'introduire la dimension générique dans la formation initiale et/ou continue des enseignants ? Si oui, comment ?*
- ...

Organisation

- Un **abstract** de maximum **2000 caractères** (espaces compris) sera remis aux quatre organisateurs du symposium pour le **15 février 2018** :

Germain SIMONS	ULiège	G.Simons@uliege.be
Déborah MEUNIER	ULiège	dmeunier@uliege.be
Marianne JACQUIN	Université de Genève	Marianne.Jacquin@unige.ch
Catherine DELARUE-BRETON	Université de Rouen	catherine.delarue-breton@univ-rouen.fr

- Les textes provisoires (30 000 caractères, espaces compris, bibliographie incluse) seront à envoyer au comité organisateur pour le **10 mai 2018**.
- Chaque communicant sera également **discutant** d'un texte. Les textes seront envoyés à tous les participants au début du mois de juin.
- En fonction du nombre de communications, le symposium s'organisera sur **1 ou 2 journée(s)**.
- Des communications, plus théoriques, ouvriront le symposium.
- Une formule de **table ronde** prenant comme point de départ des *récits de pratiques* sur l'enseignement de genres textuels ou (audio)visuels sera proposée lors du symposium. Une table ronde sur les **écrits académiques réflexifs** utilisés dans le cadre de la formation initiale des enseignants (cf. portfolio d'intégration, dossier professionnel réflexif, journal des apprentissages...) sera organisée.
- Si le nombre, le niveau et la cohérence des communications le permettent, une **publication** sera programmée.
- Les **plages horaires** possibles pour l'organisation du symposium sont les suivantes :

Premier jour : 05/07/18	Deuxième jour : 06/07/18
11h15-12h45 (1h30)	9h00-10h30 (1h30)
14h30-16h00 (1h30)	13h15-14h45 (1h30)
16h30-18h00 (1h30)	14h45-16h15 (1h30)

Différents types de **regroupements** des communications pourraient être proposés :

- regroupement par **familles de genres** : genres (*audio*)visuels, genres *textuels* ; genres *littéraires*, genres *scientifiques* ; genres *académiques* (mémoire/travail de fin d'études, portfolios d'intégration, dossiers professionnels réflexifs, etc.), genres issus des *pratiques sociales de référence* (entretien d'embauche, débat de société régulé, annonces immobilières...).
- regroupement par **familles de disciplines** (langue première, seconde et langues étrangères, philosophie, histoire, sciences...)
- regroupement par **niveau d'enseignement** (enseignement secondaire, enseignement supérieur et universitaire).
- regroupement en fonction du **type de communication** :
 - ✓ exposé théorique sur la notion de genres textuels/de discours, types de textes, textes, etc.,
 - ✓ analyse d'un genre scolaire ou issu de pratiques sociales de référence ;
 - ✓ présentation critique d'un dispositif pédagogique centré sur l'enseignement d'un genre textuel particulier ;
 - ✓ évaluation de la maîtrise de la compétence générique (avant et) à la fin d'un dispositif pédagogique ;
 - ✓ ...

Références bibliographiques

- Adam, J.-M. (1992/2011). *Les textes : types et prototypes*. Paris : Armand Colin.
- Bronckart, J.-P. (1997). *Activité langagière, textes et discours*. Lausanne, Paris : Delachaux et Niestlé.
- Bourdon, J. (1988), Propositions pour une sémiologie des genres audiovisuels, *Quaderni*, n°4, « Les mises en scène télévisuelles », pp. 19-36. www.persee.fr/issue/quad_0987-1381_1988_num_4_1
- Crinon, J. (dir.) (2003). *Le mémoire professionnel des enseignants. Observatoire des pratiques et levier pour la formation*. Paris : L'Harmattan.
- De Pietro, J.-F. & Schneuwly, B. (2003) Le modèle didactique du genre : un concept de l'ingénierie didactique, *Les Cahiers Théodile*, 3, p.27-52.
- Bulea, É. (2013). Retour sur le classement des genres à enseigner. État des lieux et tentative de clarification. *Pratiques*, 157/158, p.201-215.
- Chartrand, S.-G., Émery-Bruneau, J. & Sénéchal, K. (2015, 2^e éd). *Caractéristiques de 50 genres pour développer les compétences langagières en français*. Québec : Didactica, c.é.f.
- Defays, J.-M. et al. (éd.) (2009), *Principes et typologie des discours universitaires*, L'Harmattan.
- Defays, J.-M. et al. (éd.) (2009), *Acteurs et contextes des discours universitaires*. L'Harmattan.

- Delarue-Breton, C. (2014). Le mémoire de master MEEF : un nouveau genre universitaire ? *Diversité*, 177, 50-55.
- Delarue-Breton, C. (2017). *Créer le déjà-là*, un paradoxe fécond pour penser l'activité scripturale et scientifique de l'auteur de mémoire de master MEEF, *Pratiques* [en ligne], 173-174, mis en ligne le 10 mars 2017, consulté le 29 mars 2017. URL : <http://pratiques.revues.org/3403>.
- Devitt, A. (2009). Teaching critical genre awareness. In Ch. Bazerman, A. Bonini et D. Figueiredo, *Genre in a Changing World*. Colorado: Parlor Press p.337-351.
- Dolz, J. & Schneuwly, B. (2002). *Pour un enseignement de l'oral*. Paris : ESF.
- Freedman, A. (1993). Show and tell? The role of explicit teaching in the learning of new genres. *Research in the Teaching of English*, 27, p.222-251.
- Jacquin, M. (2014). Enseigner des genres textuels au secondaire I. Approches inter-linguistiques entre langue étrangère (allemand) et langue de scolarité (français). Notes de synthèse et rapport final. <http://archive-ouverte.unige.ch/unige:55167>. Lien vers le projet : <http://www.centre-plurilinguisme.ch/recherche/projets-de-recherche-en-cours/enseigner-genres-textuels.html>.
- Jacquin, M. (2016a). Enseigner l'exposé oral dans une perspective inter-linguistique : des prescriptions officielles à la planification et réalisation en classe. In G. Sales Cordeiro et D. Vrydaghs (dir.) *Statuts des genres en didactique du français : recherche, formation et pratiques enseignantes*. Namur : Presses Universitaires de Namur (« Recherches en didactique du français »).
- Jacquin, M., Simons, G., Delbrassine, D. (sous presse). Les genres textuels en langues étrangères : entre théorie et pratique. Berne : Peter Lang
- Johns, A. M. (2002) (éd.) *Genre in the Classroom: Multiple Perspectives*. London : Lawrence Erlbaum.
- Johns, A. M. (2011). The future of genre in L2 writing: Fundamental, but contested, instructional decisions, *Journal of Second Language Writing*, 20, p.56-68.
- Malcolm, I. G. (2001). Learning Genres, Learning about Genres and Learning through Genres. Educating Indigenous Paper presented to the international conference on "Genres and Discourses in Education, Work and Cultural Life: Encounters of Academic Disciplines on Theories and Practices", Oslo College, 13th-16th May, 2001.
- Maingueneau, D. (1984). *Genèses du discours*. Bruxelles : Mardaga.
- Maingueneau, D. (1996, 2009). *Les termes clés de l'analyse du discours*. Paris : Éditions du Seuil.
- Maingueneau, D. (2002), « Analysis of an academic genre », *Discourse Studies*, 4-3, p.319-341.
- Maingueneau, D. (2016). L'analyse du discours. Enjeux et méthodes pour les recherches en didactique. PowerPoint présenté dans le cadre de l'École doctorale thématique en didactique des disciplines. Louvain-la-Neuve: UCL, le 28/11/2016.
- Mas, M. & Turco, G. (1991). Des typologies de textes à l'élaboration d'outils pour la formation des maîtres et d'outils pour la classe, *Études de linguistique appliquée*, 83, p.89-99.
- Miller, C. R. (1984). Genre as social action. *Quarterly Journal of Speech*, 70, p.151-167.
- Miller, D. (2011). Promoting Genre Awareness in the EFL Classroom, *English Teaching Forum*, 2, p.2-10.

- Paltridge, B. (1996). Genre, text type, and the language learning classroom, *ELT Journal*, 50. p. 237-243.
- Paltridge, B. (2004). *Genre and the Language Learning Classroom*. Michigan: The University of Michigan Press.
- Portillo-Serrano, V. (2010). La notion de genre en sciences du langage. Thèse de doctorat en ligne : http://www.revue-texto.net/docannexe/file/2577/genre_portillo.pdf (consulté le 2.3.2016).
- Reuter, Y. (éd.) (2013). *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques*. Bruxelles : De Boeck.
- Schneuwly, B. (1994). Genres et types de discours : considérations psychologiques et ontogénétiques. In Y. Reuter (Éd.), *Les interactions lecture-écriture : Actes du Colloque Théodile-Credil* (Lille, novembre 1993) (p.155-173). Berne : Peter Lang.
- Schneuwly, B. (2015). Schreibstrategien oder Textgenres : eine Gretchenfrage. *Leseforum.ch*, 2015, no. 2, p.1-6. http://www.leseforum.ch/redaktionsbeitrag_2015_2.cfm (consulté le 5.7. 2016).
- Schneuwly, B. & Dolz, J. (1997). Les genres scolaires : des pratiques langagières aux objets d'enseignement. *Repères*, 15, p.27-40.
- Tardy, (2009). *Building genre knowledge*. West Lafayette: Parlor Press.
- Thonhauser, I. (2006). Lesen im Ensemble literaler Kompetenzen: Warum nicht einmal eine integrierte Perspektive? *Babylonia*, 3-4, p. 72-75.
- Thurmair, M. (2010). Textsorten. In H.J. Krumm et al (Hrsg). *Deutsch als Fremd- und Zweitsprache Band 1*, p.284-293. Berlin: De Gruyter
- Yali, D. (2011). From genre awareness to cross-genre awareness: A study in an EFL context. *Journal of English for Academic Purposes*, 10, p.121-129.